

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

"Лицей "ДЕРЖАВА"

«Рассмотрено»  
Руководитель  
методического  
объединения учителей  
русского языка и  
литературы

МБОУ «Лицей»ДЕРЖАВА»

г. Обнинск

 /Сандина А.А./

Протокол № 1

от «30» 08 2023 г.

«Согласовано»

Заместитель директора по  
УВР МБОУ  
«Лицей»ДЕРЖАВА»  
г. Обнинск



« 31 » 08 2023г.

«Утверждаю»

Директор МБОУ "Лицей  
"ДЕРЖАВА" г. Обнинск

 Кожикова О.Н./

Приказ № 842

от « 29 » 08 2023г



ПРОГРАММА

КУРСА

«Диалектизмы в русском языке»

(платные дополнительные образовательные услуги)

ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ 8 «Б», «К» КЛАССА

НА 2023-2024 УЧЕБНЫЙ ГОД

58 ЧАСА(2 ЧАСА В НЕДЕЛЮ)

Составитель программы:

Учитель русского языка и литературы

Сандина Анна Алексеевна

Первой квалификационной категории

г. Обнинск

2023

## Диалектизмы в русском языке

### Пояснительная записка

Одна из насущных проблем современного общества – возрождение духовности, национального самосознания. О необходимости изучать родной край, использовать местный материал в обучении и воспитании учащихся, приобщать их к серьезным исследованиям писали К.Д. Ушинский, Д.С. Лихачев, В.А. Малаховский. «Воспитание любви к родному краю, к родной культуре..., к родной речи – задача первостепенной важности, и нет необходимости это доказывать», - справедливо отмечал академик Д.С. Лихачев.

Программа «Диалектизмы в русском языке» является мощным источником приобщения учащихся к национальной культуре и в первую очередь – к культурным традициям своего края. Вот почему одна из задач – это формирование культуроведческой компетенции учащихся, то есть обучение языку как средству приобщения к национальной культуре, формирования знаний о быте, обычаях, традициях русского народа. Актуальность этого подтверждается и содержанием современной концепции духовно – нравственного развития и воспитания школьников на основе базовых национальных ценностей, «...хранимых в социально – исторических, культурных, семейных традициях многонационального народа России...». Однако в школьной практике краеведческий материал, к сожалению, используется не в полной мере. Между тем, каждый населённый пункт – это неиссякаемый источник культурных и исторических традиций, языковых особенностей.

Лингвокраеведение – это особый вид исследовательской работы учащихся, которая может состоять в изучении языковых традиций, говоров, характерных языковых особенностей родного края. Необходимо отметить, что обращение к языку народных говоров как важнейшему источнику изучения истории и культуры народа важно не только для учащихся, но и для самого учителя – словесника. Так, в статье «Краеведение в работе учителя русского языка» В.А.Малаховский, призывая учителя вести научно-исследовательскую работу, писал: «Изучение языка местного края необходимо связать с изучением истории края, истории его колонизации». Именно самостоятельное изучение «...говора той местности, где учитель работает, непосредственное наблюдение учителя над языком взрослых и детей будут содействовать и углублению, и уточнению знаний о говорах русского языка, что будет представлять несомненную ценность для науки. В свою очередь, знание диалектных особенностей речи школьника и его родителей поможет учителю в методической работе по формированию орфографических навыков» [Малаховский 1954:6]. Профессор В.А.Малаховский обосновывает и необходимость участия учителей русского языка в работе по составлению атласа русского языка. Сегодня все понимают, что только на научной основе учитель может правильно организовать преподавание родного языка.

Программа «Диалектизмы в русском языке» актуальна, так как изучение таких слов с учетом концепции компетентного подхода – это результат образовательной деятельности, который предусматривает разработку интегративных курсов, учитывающих формирование общеязыковых умений и навыков. Кроме того, необходимость поиска и выделения нужной информации; применение методов информационного поиска, в том числе с помощью компьютерных средств способствуют формированию информационно – коммуникативной компетентности, а в результате – развитию универсальных учебных действий (УУД), порождающих широкую ориентацию учащихся в различных предметных областях познания и мотивацию к обучению. Диалекты являются составной частью русского национального языка, и поэтому их изучение чрезвычайно важно, поскольку оно позволяет, с одной стороны, вскрыть в структуре современных русских говоров такие явления, которые давно утрачены литературным языком, а с другой – наметить тенденции, определяющие развитие общенародного языка. Особенности живой народной речи – это составная часть национальной культуры. Знакомясь с ней, можно узнать много нового о семейном укладе, традициях ведения хозяйства, обрядах и верованиях русского народа. Кроме того, изучение говоров даёт очень важный материал для истории русского языка, так как в говорах во многих случаях сохранились явления, литературным языком давно утраченные. Вот почему так важно «... сохранить для истории те названия, которые имеются (или имелись) в народном языке в наше

время, но постепенно уходят из языка в силу различных причин». [Программа собирания сведений для лексического атласа русских народных говоров. 1994:5]. Территориальные диалекты, испытывая воздействие литературного языка, в свою очередь, влияют на литературные нормы, в результате чего фонетические и морфологические диалектные особенности могут быть причиной речевых ошибок учащихся. Знание фактов диалектологии очень важно для полного понимания учащимися художественных произведений, в которых писатели широко используют диалектизмы. Наконец, изучение говора родного края учит предупредительному и корректному общению с незнакомыми людьми, уважительному отношению к живому русскому слову. Новизна программы данного курса определяется включением новых знаний о диалектах, способствующих формированию навыков и умений лингвистической исследовательской деятельности.

Данный курс рассчитан на 58 часов, предназначен для учащихся 8 классов и проводится в течение всего года

## Цели и задачи курса

### Цели обучения:

- **углубление** знаний учащихся о формах существования общенародного языка, в частности, о диалектном языке, наиболее противопоставленном литературному языку.

Необходимые знания о диалектном языке. В его задачи входит:

### Задачи курса:

- **Ознакомление** учащихся с особенностями современных диалектов, демонстрация единства строя русского языка в его наречиях, а также связи диалектных явлений с историей развития русского языка;
- **Расширение** представления о языковом богатстве русских народных говоров как составной части культурного наследия нашего народа;
- **Развитие** коммуникативных навыков свободного и грамотного общения с широким кругом разновозрастных групп собеседников;
- **Формирование** теоретической базы для определения особенностей живой разговорной речи на примере изучения лексики родного края;
- **Знакомство** учащихся с приемами лингвистического исследования.

### Ведущие методы организации деятельности учащихся:

- наблюдение, опрос, беседа в процессе сбора материала; групповая работа по анализу и систематизации языкового материала; творческая индивидуальная работа в рамках выбранной темы исследовательской работы, реферата (портфолио); отчет о результатах научной работы (мини-доклад, презентация).

## Содержание курса

- **Содержание программы** включает теоретические, практические занятия и занятия исследовательского типа.
- **Теоретические занятия (лекции)** посвящены изучению диалектного языка, классификации русских народных говоров, их основных признаков. В ходе лекционного изложения материала происходит восприятие теоретических знаний и их осмысление.
- **Практические занятия** служат закреплению теоретических сведений: на них учащиеся практикуются в определении диалектных особенностей и учатся работать со словарями.
- На **занятиях исследовательского типа (полевых наблюдений за разговорной речью)** происходит обучение ведению тематической беседы (опроса) и сбор фактического материала для научных проектов.
- Данный курс имеет **практическую направленность**, так как учащиеся:
- **совершенствуют знания** о категориальных признаках основных единиц русского литературного языка (звук, слово, словоформа, предложение, словосочетание) и дают языковым фактам адекватную характеристику;
- **овладевают** навыками записи звучащей речи;
- **углубляют знания** об основных нормах литературного языка и учатся сопоставлять факты разговорного языка и кодифицированной речи;
- учатся извлекать необходимую информацию из лингвистических словарей и справочников.
- Процесс изучения диалектизмов направлен на формирование следующих **общекультурных и общезыковых компетенций школьника**:
- готовность к уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям;
- способность использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных наук при изучении других школьных дисциплин;
- –владение основами речевой культуры.

Результаты изучения курса:

- ученик правильно определяет диалектные особенности, опираясь на знание литературного языка;
- – ученик применяет навыки научно-исследовательской работы;
- – в своем поведении ученик проявляет уважительное отношение к народной культуре, истории родного края и его традициям, умеет общаться с людьми разных поколений.

Данный курс разработан для реализации образовательных задач и рассчитан на использование опыта постоянного длительного наблюдения за живой народной речью.

## Тематический план

Темы	Количество часов			
	Теория	Практика	Всего	Примечание
1. Понятие диалекта. Литературный язык и русские народные говоры. Понятия «говор», диалект, «наречие»	1	1	2	
2. Классификация русских народных говоров. Основные признаки говоров и наречий, особенности среднерусских говоров.	2	2	4	
3. Русские говоры Калужской области. История русского заселения Калужского края. Лингвогеографический ландшафт Калужской области. Типология калужских говоров.	3	5	8	
4. Признаки диалектного слова и не диалектные группы лексики говоров (просторечие, профессионализмы и т.п.). Диалектные соответствия в области лексики и фразеологии. Диалектные словари. Диалектизмы в языке художественных произведений	2	4	6	
5. Лексика говора как система. Тематическая характеристика диалектной лексики села по теме: «Человек»	2	4	6	
6. Тематическая характеристика диалектной лексики села по теме: «Трудовая деятельность»	3	3	6	
7. Тематическая характеристика диалектной лексики села по теме: « Материальная культура»: Дом, подворье, строительство; Домашняя утварь; Крестьянская одежда, обувь, головные уборы, рукавицы, украшения.	2	6	8	
8. Тематическая характеристика диалектной лексики села по теме: «Питание»	2	2	4	
9. Диалектная лексика по теме: «Пути сообщения, транспортные средства»	2	6	8	
10. Составление библиографии, изучение научной и научно-популярной литературы по диалектной лексике и подготовка рефератов	2	2	4	
11. Презентация и защита рефератов		2	2	
Всего	21	37	58	

## Содержание занятий

### **Тема 1. Понятие диалекта (2ч.).**

Литературный язык и русские народные говоры. Классификация русских народных говоров. Понятия «говор», диалект, «наречие». Понятие диалекта, признаки, по которым противопоставляются диалекты и литературный язык. Определение диалектологии. Происхождение термина «диалектология» Основные разновидности национального языка. Соотношение литературного языка и территориальных диалектов с просторечием и социальными диалектами. Связь диалектологии с другими науками Анализ текстов фольклора и лингвистических хрестоматий в орфографической записи с отражением черт северного и южного наречий. Диалектология и археология. Диалектология и этнография..

**Практическая работа:** Практические задачи науки и методика изучения местной речи

### **Тема 2. Основные признаки говоров и наречия; особенности среднерусских говоров (4ч.).**

Принципы диалектного членения русского языка Группировка говоров северного и южного наречий. Говоры переходного типа (вторичные, переселенческие)

**Практическая работа:** Показать на карте Европейской части России территорию, занимаемую северно-русским наречием, южнорусским наречием, среднерусскими говорами. Прочитать тексты, определить тип говора. Диалектизмы речи членов моей семьи.

### **Тема 3. Русские говоры.(8 часа)**

Типы говоров Калужской области как одной из территорий позднего переселения. История заселения Калужского края. История родного села. Общая характеристика говора родного края Краткие теоретические, справочно-информационные и т.п. материалы по теме занятия: Хрестоматия В.А. Малаховского.. Диалекты села Чернышено в творчестве писателя И.С.Синицина.

### **Тема 4. Диалектная лексика говора села (6ч.).**

Понятие диалектного слова и не диалектные группы лексики говоров. Типы соотношения диалектных слов и слов литературного языка (типы диалектизмов). Тематическая характеристика диалектной лексики. Изучение методики сбора лексики по теме: «Семья и семейные отношения» в соответствии с «Программой...». Диалекты жителей Малоярославецкого района в поэзии Н, Ф. Полунина.

**Практическая работа:** анализ собранного материала; работа по установлению происхождения и ареальной характеристике лексического материала в соответствии со Словарем русских народных говоров (СРНГ); составление словаря.

### **Тема 5. Диалектная лексика говора села по теме: «Человек» (6 ч.).**



Изучение методики сбора лексики по теме: «Человек» в соответствии с «Программой...» Тематические беседы с информантами (жителями села): диктофонные записи разговорной речи.

**Практическая работа:** анализ собранного материала; работа по установлению происхождения и ареальной характеристике лексического материала в соответствии со Словарем русских народных говоров (СРНГ); составление словаря.

#### **Тема 6. Диалектная лексика говора села по теме: «Трудовая деятельность» (6 ч.).**

Изучение методики сбора лексики по теме: «Трудовая деятельность» в соответствии с «Программой...» Тематические беседы с информантами (жителями села): диктофонные записи разговорной речи. Изба, процесс её строительства в Калужских говорах.

**Практическая работа:** анализ собранного материала: работа по установлению происхождения и ареальной характеристике лексического материала в соответствии со Словарем русских народных говоров (СРНГ); составление словаря.

#### **Тема 7. Диалектная лексика по теме: «Материальная культура» (8ч.).**

Изучение методики сбора лексики по теме «Материальная культура» в соответствии с «Программой...» Тематические беседы с информантами (жителями села): диктофонные записи разговорной речи.

**Практическая работа:** анализ собранного материала; классификация лексики по тематическим группам: «Дом», «Подворье», «Строительство», «Домашняя утварь», «Одежда»; работа по установлению происхождения и ареальной характеристике лексического материала в соответствии со Словарем русских народных говоров (СРНГ); составление словаря, подготовка необходимых чертежей, рисунков, фотографий.

#### **Тема 8. Диалектная лексика по теме: «Питание» (4 ч.).**

Изучение методики сбора лексики по теме «Питание» в соответствии с «Программой...» Тематические беседы с информантами (жителями села): диктофонные записи разговорной речи.

Практическая работа: анализ собранного материала; работа по установлению происхождения и ареальной характеристике лексического материала в соответствии со Словарем русских народных говоров (СРНГ); составление словаря по теме: «Пища, напитки и их приготовление», подготовка необходимых рисунков, фотографий.

#### **Тема 9. Пути сообщения, транспортные средства (8 часов)**

Изучение методики сбора лексики по теме «Пути сообщения, транспортные средства» в соответствии с «Программой...» Тематические беседы с информантами (жителями села): диктофонные записи разговорной речи.

Практическая работа: анализ собранного материала; работа по установлению происхождения и ареальной характеристике лексического материала в соответствии со словарем русских народных говоров (СРНГ); составление словаря по теме, подготовка необходимых рисунков, фотографий.

#### **Тема 10. Подготовка рефератов. (4 часа)**

Определение темы, цели, задач исследования. Поиск и исследование литературы по теме. Отбор фактического материала. Анализ результатов исследования. Определение актуальности и новизны исследования. Разработка структуры работы. Подготовка текста публичного выступления и электронной презентации.

#### **Тема 11. Презентация и защита. (2 часа)**

Корректировка текста публичного выступления. Анализ соответствия оформления доклада требованиям. Защита результатов исследования. Анализ опыта участия в конференции. Оценка достижений. Определение возможных путей расширения, углубления, видоизменения темы исследования. Формулировка перспектив развития темы.

из расчёта 2 часа в неделю, всего 64 часов

№	Кол-во часов	Тема урока	Дата план/факт	Примечание
1	2	Понятие диалекта. Литературный язык и русские народные говоры. Понятие «говор», «диалект», «наречие».	3.10	Теор 1 практ 1
2	4	Классификация русских народных говоров. Основные признаки говоров и наречий. Особенности среднерусских говоров.	10.10 17.10	Теор2 прак2
3	8	Русские говоры Калужской области. История заселения Калужского края. Лингвогеографический ландшафт Калужской области. Типология самарских говоров.	24.10 7.11 14.11 21.11	Теор3 прак5
4	6	Признаки диалектного слова и не диалектные группы лексики говоров (просторечие, профессионализмы и др.). Диалектные соответствия в области лексики и фразеологии. Диалектные словари. Диалектизмы в языке художественных произведений.	28.11 5.12 12.12	Теор2 Прак4
5	6	Лексика говоров как система. Тематическая характеристика диалектной лексики села по теме: «Человек»	19.12 26.12 9.01	Теор2 прак4
6	6	Тематическая характеристика диалектной лексики села по теме: «Трудовая деятельность»	16.01 23.01 6.02	Теор3 прак3
7	8	Тематическая характеристика диалектной лексики села по теме: «Материальная культура: дом, подворье, строительство, домашняя утварь, крестьянская одежда, обувь, головные уборы, украшения»	13.02 20.02 27.02 5.03	Теор2 прак6
8	4	Тематическая характеристика диалектной лексики села по теме: «Питание»	12.03 19.03	Теор2 Прак2
9	8	Диалектная лексика по теме: «Пути сообщения, транспортные средства»	2.04 9.04 16.04 23.04	Теор2 Прак6

10	4	Составление библиографии, изучение научной и научно-популярной литературы по диалектной лексике, подготовка рефератов.	7.05 14.05	Теор2 прак2
11	2	Презентация и защита рефератов	21.05	Прак2
всего	58			

## Список литературы.

### Основная

#### Для учащихся

Барашков В.Ф. А как у вас говорят? : книга для учащихся. – М. : Просвещение, 1986. Букринская И.А., Кармакова О.Е. Язык русской деревни. – Школьный диалектологический атлас. М. : БСМП «Элекс-Альфа», 2003. Булатова Л.Н, Касаткин Л.П, Строганова Т.Е. О русских народных говорах. М.: Просвещение, 1975. Баранникова Л.И., Бондалетов В.Д. Сборник упражнений по русской диалектологии. М., 1980.

#### Для учителя

Русская диалектология / Под ред. Л. Г. Касаткина. М.: Academia, 2005, форзац (карта). .§1-6.

#### Дополнительная

Баженова Т.Е. Русская диалектология: Учебно-методическое пособие для практических занятий. – Самара : Издательство СГПУ, 2007. – 104с. Кузнецов П.С. Русская диалектология. М., Учпедгиз, 1960. §1-7. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М.: Высшая школа, 1998. §1-3, 16-18. Программа собирания сведений для лексического атласа русских народных говоров. Научно-методическое пособие. СПб.: 1994. – с 213-325.

### Словари

СРНГ: Словарь русских народных говоров / Гл. ред. Ф.П. Филин, Ф.П. Сороколетов. Вып.1-41. [Электронный ресурс]: URL: <http://iling.spb.ru/vocabula/srng>.

Даль В.И. Словарь живого великорусского языка. – Т. 1-4. – М.: Терра, 1995. Лексика, не вошедшая в Программу собирания сведений для составления Диалектологического атласа русского языка // В.А. Малаховский и изучение народных говоров. Учебное пособие по русской диалектологии. Самара, 1991. С. 163-359.

### Материально-техническое обеспечение курса

Компьютер с выходом в Интернет, проектор, экран

